

## **PASTOR'S CHAPTER TALK MARCH 16 – The Name**

In the Bible, in the Old Testament, to know a person's name gave you a power over that person. The name revealed the person's reputation or fame. Names were much more important indicators than they are today. Adam means human. It was like a brand that described them. And when parents gave their children names, they were names that expressed their hope for the family.

En la Biblia, en el Antiguo Testamento, conocer el nombre de una persona le dio poder sobre esa persona. El nombre reveló la reputación o fama de la persona. Los nombres eran indicadores mucho más importantes de lo que son hoy. Adán significa humano. Era como una marca que los describía. Y cuando los padres les dieron nombres a sus hijos, fueron nombres que expresaron su esperanza para la familia.

Es por eso que en el Antiguo Testamento el nombre de Dios nunca fue revelado.

That's why in the Old Testament the name of God was never revealed.

En el segundo capítulo de Lucas escuchamos: "Cuando se cumplieron ocho días para su circuncisión, fue llamado Jesús, el nombre que le dio el ángel antes de que fuera concebido en el vientre".

In the second chapter of Luke we hear: "When eight days were completed for his circumcision, he was named Jesus, the name given him by the angel before he was conceived in the womb."

El nombre Jesús significa "Dios salva". Ciertamente, su nombre reveló su futuro.

Por cierto, el nombre José significa "él agregará".

Jesús le da a Dios un nombre: Abba. Jesús también nos enseña a orar en este nombre.

The name Jesus means "God saves." Certainly his name revealed his future.

By the way, the name Joseph means, "he will add."

Jesus gives God a name: Abba. Jesus also teaches us to pray in this name.

En la Biblia, un nombre cambió para revelar un nuevo papel: Abram para Abraham, Saulo para Pablo y más. Un nuevo nombre significa una nueva vida. Hoy los nombres se agregan voluntariamente, en la Confirmación y en la vida religiosa.

A medida que se desarrolló la tradición cristiana, el uso del nombre de Dios tiene un poder. El Pastor de Hermes dijo una vez: "El nombre del Hijo de Dios es grande e ilimitado, y sostiene el universo entero".

In the Bible, a name changed to reveal a new role: Abram to Abraham, Saul to Paul, and more. A new name means a new life. Today names are voluntarily added, in Confirmation and religious life.

As the Christian tradition developed, the use of the name of God has a power to it. The Shepherd of Hermes once said, "The name of the Son of God is great and boundless, and upholds the entire universe."

En las prácticas de oración contemplativa, el uso del nombre también tiene una importancia única.

Por ejemplo, existe la llamada Oración de Jesús, que está relacionada con la oración del recaudador de impuestos en el templo. "Señor Jesucristo, hijo del Dios viviente, ten misericordia de mí, pecador". La repetición de esta oración a lo largo del día le da a la persona una conciencia permanente de la presencia de Dios en nuestra vida.

La meditación cristiana usa un nombre como una especie de mantra para enfocarse y tener una repetición sagrada.

La oración centrante usa un nombre como una especie de limpiador para volver a un estado de tranquilidad sin distracciones.

Seamos fieles a nuestro nombre como cristianos, y usemos el nombre de Dios con reverencia en todo momento. "Nuestra ayuda está en el nombre del Señor".

In contemplative prayer practices, the use of the name also has a unique importance.

For example, there is the so-called Jesus Prayer, that is connected with the prayer of the tax collector in the temple. "Lord Jesus Christ, son of the living God, have mercy on me, a sinner." The repetition of this prayer throughout the day gives the person an ongoing awareness of the presence of God in our lives.

Christian Meditation uses a name as sort of a mantra to focus and to have a sacred repetition.

Centering Prayer uses a name as kind of a cleanser to come back to a state of quiet apart from distraction.

Let us be true to our name as Christians, and may we use the name of God in reverence at all times. "Our help is in the name of the Lord."